



Marktblatt

Nr. 4

11. Jahrgang

14. April 2011

Amtlicher Teil

Der Markt Isen trauert um

Frau Elisabeth Berger

die am 7. Mai 2011 im Alter von 91 Jahren verstorben ist.

Über 30 Jahre, bis zu ihrem Ruhestand, war Frau Berger als Hausmeisterin im Rathaus beschäftigt. Sie war eine vorbildliche, pflichtbewusste und gewissenhafte Mitarbeiterin.

Als Dank und Anerkennung wurde Frau Berger am 29. April 1984 die Bürgermedaille des Marktes Isen verliehen.

Wir werden Frau Elisabeth Berger in guter und dankbarer Erinnerung behalten.

Siegfried Fischer, Erster Bürgermeister

Hinweis zur Verkehrsregelung am Kreuzmarktsonntag

Am **Kreuzmarktsonntag, 29. Mai 2011**, ist die Ortsdurchfahrt auf der Münchner Straße von ehemals EDEKA bis Raiffeisen-Lagerhaus und Erdinger Straße ab Isen Apotheke bis Münchner Straße von **8.00 bis ca. 18.00 Uhr** komplett gesperrt.

Wir bitten die Anwohner ihre Fahrzeuge, falls diese benötigt werden, außerhalb dieses Bereiches abzustellen.



Volksfest in Isen

Mittwoch, 22. Juni bis Montag, 27. Juni 2011



Volksfesteinzug

Am Mittwoch, 22. Juni 2011 beginnt das 27. Isener Volksfest. Der Markt Isen möchte alle Vereine einladen am Volksfesteinzug teilzunehmen. Die Aufstellung beginnt um 18 Uhr in der Bischof-Josef-Straße mit Bierprobe und Standkonzert der Blaskapelle Isen. Gegen 18.30 Uhr Volksfesteinzug mit großem Brauereigespann, der Blaskapelle Isen und Salutschützen.

Wir bitten unsere Bürgerinnen und Bürger als Zuschauer dem Festzug einen bunten und fröhlichen Rahmen zu verleihen.

Vielen Dank im Voraus.

**Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger des Marktes Isen
ab Jahrgang 1946 und früher**

zum **Seniorenachmittag**
am **Samstag, 25. Juni 2011 ab 14.00 Uhr**

im Festzelt am Volksfestplatz

Ich würde mich sehr freuen, Sie zu dieser Veranstaltung begrüßen zu dürfen und wünsche gute Unterhaltung und viel Vergnügen.

Siegfried Fischer, Erster Bürgermeister

**Die Bier- und Hendlzeichen werden beim Festzelteingang ausgehändigt –
eine gesonderte schriftliche Einladung erfolgt nicht mehr.**

Busfahrplan Seniorenachmittag (Schulbus-Haltestellen)

12.45 Uhr Penzing	12.58 Uhr Loipfing	13.12 Uhr Aich	13.21 Uhr Eschbaum	13.31 Uhr Söcking
12.53 Uhr Mais	13.06 Uhr Pemmering	13.13 Uhr Weiher	13.23 Uhr Berging	13.34 Uhr Lichtenweg
12.54 Uhr Westach	13.08 Uhr Mittbach	13.15 Uhr Buchschachen	13.25 Uhr Thonbach	13.44 Uhr Burgrain
12.55 Uhr Urilmühle	13.11 Uhr Fahrnbach	13.18 Uhr Strich	13.28 Uhr Willmating	13.47 Uhr Lohe

Rückfahrt ab 17.00 Uhr (die Fahrten sind kostenlos)



**Gemeindekindergarten
Mittbach**

Wir weisen darauf hin, dass der Garten der Einrichtung kein öffentlicher Spielplatz ist.

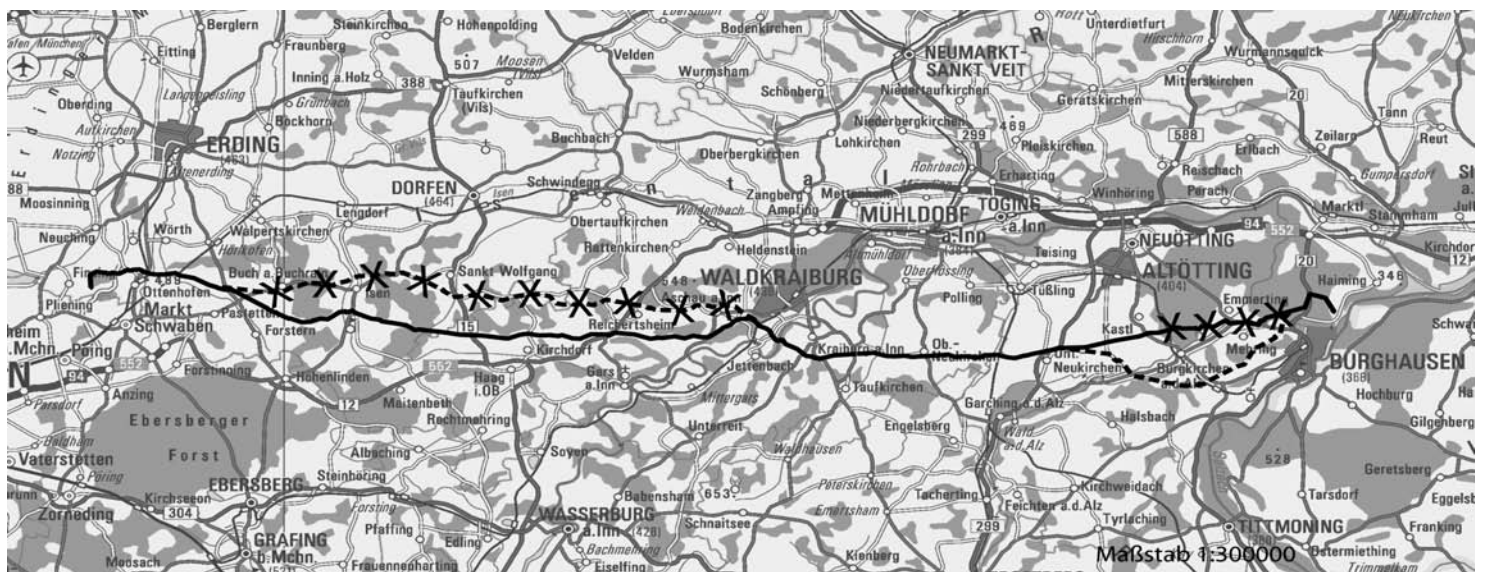
Wegen wiederholter Beschädigungen sehen wir uns leider gezwungen, den Garten für alle!!! zu sperren.

Bei Beschädigung haften die Eltern.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis.

**Landesplanerische Beurteilung für die Gashochdruckleitung Burghausen-Finsing;
Abschluss des Verfahrens**

Das oben genannte Raumordnungsverfahren wurde mit der landesplanerischen Beurteilung abgeschlossen. Die landesplanerische Beurteilung liegt während der Öffnungszeiten im Rathaus des Marktes Isen (Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr, Donnerstag 14 bis 18 Uhr), Münchner Straße 12, 1. Stock, Zimmer 1.04, zur Einsichtnahme öffentlich aus.



**Gashochdruckleitung Burghausen - Finsing
Landesplanerische Beurteilung**

- Vorzugstrasse
- Varianten
- negativ beurteilter Trassenabschnitt

Kartengrundlage: Geobasisdaten
© Bayerische Vermessungsverwaltung
(<http://www.geodaten.bayern.de>)

Herausgeber: Regierung von Oberbayern, Februar 2011

„Bitte zurückschneiden“

Wir möchten alle Haus- und Grundbesitzer bitten, zu prüfen, ob Verkehrszeichen, Ortstafeln, Hinweisschilder, Straßenlampen usw. zugewachsen sind und deren Freischneiden erforderlich ist.

Hecken, Sträucher und Bäume an Straßen, Wegen und Gehwegen sollten rechtzeitig zugeschnitten werden, damit eine Nutzung des Verkehrsraums für alle Verkehrsteilnehmer gefahrlos möglich ist.

Beachten Sie das sog. „Lichttraumprofil“, das von allen Grundstückseigentümern einzuhalten ist, deren Grund-

stücke an öffentlichen Straßen sowie Geh- und Radwegen angrenzen.

Der Pflanzenwuchs sollte bis zu einer Höhe von 2,50 Metern nicht über den Geh- und Radweg ragen. Grenzt das Grundstück direkt an eine öffentliche Straße, muss über der gesamten Fahrbahn ein Lichtraum von 4,50 Metern frei bleiben.

Nach Überprüfung eines Google Fahrzeuges: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht gibt Fahrten in Bayern frei

Im Internetdienst „Street View“ werden Straßenansichten verschiedener Orte weltweit online gezeigt und virtuelle Rundgänge ermöglicht. Zur Sammlung des Bildmaterials befährt das amerikanische Unternehmen Google Inc. mit speziellen Fahrzeugen auch deutsche Straßen. Auf dem Dach der Google-Fahrzeuge ist in einer Höhe von ca. 3 Metern eine Kamera montiert, die die Straßen und Hausansichten abfotografiert.

Im April 2010 wurde bekannt, dass neben der Bilderfassung auch Daten privater WLAN-Funknetze durch die Google-Fahrzeuge aufgezeichnet worden sind. WLAN-Daten werden als Basis für eine GPS-unabhängige Standortbestimmung genutzt: Mit Hilfe von MAC-Adresse und gemessener Signalstärke der umliegenden WLAN-Zugangspunkte lässt sich ein Empfangsgerät sehr präzise orten.

Wie Google selbst bekanntgab, sind bei der WLAN-Datenerfassung durch Google jedoch auch – nach Darstellung des Unternehmens unbeabsichtigt – für die Ortungsfunktion nicht notwendige, unverschlüsselte Kommunikationsinhalte erfasst worden. Google stellte gleichzeitig die Befahrungen ein und sicherte verbindlich zu, zukünftig gänzlich auf eine WLAN-Datenerfassung durch die Google-Fahrzeuge zu verzichten. Der Umstand der Datenerfassung rief Empörung in der Öffentlichkeit hervor. Bayerns Innenminister Joachim Herrmann forderte Google auf, weitere Aufnahmefahrten zu unterlassen, bevor nicht alle Sachverhalte im Zusammenhang mit der Erfassung und Speicherung privater WLAN-Netzdaten durch die zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörden geklärt seien und rechtliche Klarheit herrsche.

Anfang diesen Jahres kündigte Google an, die Befahrungen rein zum Zwecke der Ergänzung und Verbesserung von Kartenmaterial im Frühjahr wieder aufnehmen zu wollen. Dies hat das BayLDA zum Anlass genommen, mit dem Unternehmen in Kontakt zu treten und mit Unterstützung des TÜV Süd eines der Fahrzeuge, das in Bayern eingesetzt werden wird, daraufhin zu untersuchen, ob tatsächlich die technischen Voraussetzungen für eine WLAN-Datenerfassung nicht mehr vorhanden sind.

Bei der Überprüfung wurde das Fahrzeug in Augenschein und auch in Betrieb genommen. Die Auswertung der bei einer Probefahrt aufgezeichneten Daten hat ergeben, dass das untersuchte Fahrzeug nicht geeignet ist, WLAN-Daten zu erfassen.

Im Rahmen der Überprüfung haben die Vertreter von Google mitgeteilt, dass die Befahrungen in Zukunft lediglich der Ergänzung und Verbesserung von Kartenmaterial dienen sollen, das u.a. in dem Dienst Google Maps eingebunden wird, und das Angebot der Veröffentlichung der Panoramabilder in Street View in Deutschland derzeit nicht weiter ausgebaut wird.

Das BayLDA hat Google mitgeteilt, dass gegen eine weitere Befahrung in Bayern keine Bedenken bestehen. Um sich davon zu überzeugen, dass die in Kürze im Einsatz befindlichen Google-Fahrzeuge im Hinblick auf die technische Ausstattung dem geprüften Fahrzeug entsprechen, wird das BayLDA in den folgenden Monaten eine Stichprobenkontrolle durchführen. Das Bay LDA wird außerdem – wie bereits in der Vergangenheit – die betroffenen Landratsämter bzw. kreisfreien Städte über die erneuten Befahrungen in ihrem Gebiet rechtzeitig informieren.



Aus der Marktgemeinderatssitzung

vom 3. Mai 2011

Kinderhaus Isen

Folgende Aufträge wurden vergeben:

Küche

Schreinerei Martin Wieser, Burgrain
22.702,65 Euro brutto

Glasvordach

Firma Schuhmann, Erding
66.647,85 Euro brutto

Vergabe der WC-Trennwände

Firma ERGA Trennwandbau GmbH,
Remshalden-Geradstetten
22.728,40 Euro

Möblierung Kindermöbel

Firma Dusyma GmbH, Schorndorf
67.094,00 Euro brutto

Möblierung Büromöbel

Firma Breit, Landau a. d. Isar
18.685,38 Euro brutto

Schlosserarbeiten

Fa. R-S GmbH, Isen
3.078,52 Euro brutto

Textile Prallwand

Fa. SpoTec, Eisenach
4.478,80 Euro brutto

Voraussichtliche Sitzungstermine

Dienstag, 31. Mai und Dienstag, 7. Juni 2011 Marktgemeinderat und bei Bedarf Bauausschuss

Fundsachen

- Pelzhut (in der Raiffeisenbank liegen geblieben)
- Ohrring (gefunden am Friedhof)
- Brille mit schwarzer Fassung (in der Schule gefunden)
- 1 Schlüssel mit Schlüsselring und schwarzem Anhänger (in der Schule gefunden)
- 2 Schlüssel mit Schlüsselring (in der Schule gefunden)

Auskunft Rathaus, 1. Stock, Zimmer 1.04 oder Tel. 08083/5301-13.

Personenstandsmeldungen



Geburten

Schex Katharina Maria Viktoria, Westach 5

Rosenberger Benedikt Florian, Burgrain, Mühlenweg 2

Langer Selina, Sigismundstraße 2



Wir gratulieren unseren Jubilaren

zur Goldenen Hochzeit

Schweiger Elisabeth und Jakob, Fleck 5

zum 80. Geburtstag

Meißner Hella, Mittbach, Taubrunnenweg 4

Ressel Gustav, Hochstraße 28

Nußrainer Juliana, Josefsbergstraße 35

zum 85. Geburtstag

Kern Magdalena, Am Sandberg 11

Lechner Antonie, Raiffeisenstraße 9

zum 90. Geburtstag

Spielberger Konrad, Lohe 2

Rumpfinger Magdalena, Sollach 1

Schleich Josefine, Ludwig-Heilmaier-Straße 8

zum 95. Geburtstag

Hallauer Martha, Kreuzstraße 1 A



Sterbefälle

Sattler Adelinde, Ludwig-Heilmaier-Straße 1, 96 Jahre

Geisberger Theresia, Weiher 8, 86 Jahre

Reininger Ludwig, Am Schinderbach 12, 79 Jahre

Perzl Aloisia, Weiher 5, 71 Jahre

Berger Elisabeth, Josefsbergstraße 16, 91 Jahre

Nichtamtlicher Teil



Kath. öffentl. Bücherei St. Zeno Isen

Georg-Escherich-Straße 5

Öffnungszeiten:

Freitag 14.30 bis 17.30 Uhr

Sonntag nach dem Gottesdienst bis 11.00 Uhr

Wasserhärten

Wasserversorger: Härte:
Markt Isen 16,6° dH
entspricht Härtebereich 3

Wasserzweckverb. 18,0° dH
der Mittbachgruppe entspricht Härtebereich 3

Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding

An folgenden Tagen gibt es für das Schuljahr 2010/11 die Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Gesundheitsamt Erding:
01. Juni 2011, 13. Juli 2011

Informationen gibt es bei der pädagogisch-audiologischen Beratungsstelle München, Telefon 089/74132238 oder beim Gesundheitsamt Erding, Telefon 08122/58-1430.

Auskunfts- und Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung

Landratsamt Erding,
Alois-Schießl-Platz 8, 85435 Erding
Terminvereinbarung:
Telefon 08122/ 58-1195

Termine 2011: 23. Mai, 27. Juni, 11. Juli, 25. Juli, 08. August, 22. August, 12. September, 26. September, 10. Oktober, 24. Oktober, 14. November, 28. November, 12. Dezember

Die Deutsche Rentenversicherung in Bayern

Rententipp für Arbeitnehmer: Jahresmeldung für 2010 genau prüfen

Spätestens bis Ende April sollten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer von ihren Arbeitgebern die Jahresmeldung für 2010 erhalten haben. Aus ihr geht die Dauer der Beschäftigung und die Höhe des Bruttoverdienstes für diesen Zeitraum hervor. Die Jahresmeldung ist ein wichtiges Dokument für die Rentenversicherung, weil aus diesen Daten die spätere Rente berechnet wird.

Die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern empfehlen, alle Angaben in der Jahresmeldung sorgfältig zu überprüfen und diese gut aufzubewahren. Wichtig sind Name, Geburtsdatum, Anschrift, Versicherungsnummer, Beschäftigungsdauer und Bruttoverdienst. Wer Fehler

entdeckt, sollte sich umgehend an seinen Arbeitgeber oder die Krankenkasse wenden und die Jahresmeldung berichtigen lassen. Denn fehlerhafte Angaben können bares Geld kosten und eine zügige Bearbeitung bei der Berechnung der Rente erschweren.

Weitere Informationen gibt es in allen Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung und am kostenlosen Bürgertelefon unter 0800 1000 48088.

Anlage R? Bescheinigung über die Rentenhöhe ist hilfreich!

Bis zum 31. Mai 2011 sind wieder zahlreiche Rentnerinnen und Rentner verpflichtet, bei ihrem Finanzamt die Steuererklärung für 2010 einzureichen. Die Bescheinigung der Deutschen Rentenversicherung über die Rentenhöhe ist dabei eine wertvolle Ausfüllhilfe, so die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern.

Bei der Einkommenssteuererklärung muss die ausgefüllte „Anlage R“ (Renten und andere Leistungen) beigelegt werden. Um Rentner beim Ausfüllen dieses Vordrucks zu unterstützen, stellt die Deutsche Rentenversicherung auf Wunsch eine Mitteilung über die Rentenhöhe aus. Wurde diese bereits im Vorjahr angefordert, wird sie automatisch mit der Post zugesandt.

Die Bescheinigung erhält man in allen Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung oder kann unter Angabe der Versicherungsnummer beim Bürgertelefon unter 0800 1000 48088 kostenfrei angefordert werden.



Notdienste

Praktische Ärzte

Wenden Sie sich im Bedarfsfall an den **Ärztlichen Bereitschaftsdienst Bayern, Telefon 01805/191212.**

Bei akuten, lebensbedrohlichen Erkrankungen telefonisch an die **Notrufnummer 112** (ohne Ortsvorwahl, gebührenfrei, sowohl aus dem Festnetz als auch über Mobilfunk).

Wochenenddienst der Zahnärzte

21./22.05.

Dr. Thoma Alexander
Bürgermeister-Strobl-Str. 2, Berglern
Tel. 08762/729012

28./29.05.

ZÄ Dorlöchter-Britz Gabriela
Katharina-Fischer-Platz 3, Erding
Tel. 08122/187140

02./03.06.

Christi Himmelfahrt
Dr. Widmann Susanne
Haager Str. 35, Erding
Tel. 08122/93939

04./05.06.

Dr. Weißbacher Herbert
Marktplatz 8, Markt Schwaben
08121/3555

11./12.06.

Pfingsten
ZA Geyer Mathias
Am Gries 21 A, Isen
Tel. 08083/9081838

13.06.

Pfingstmontag
Dr. Rehberg Bernd Georg
Bajuwarenstr. 7, Erding
Tel. 08122/901545

18./19.06.

ZÄ Wimmer Ana-Ivonne
Färbergasse 3, Erding
Tel. 08122/227981

Apotheken

- Die aktuellen Notdienste sind an der **St. Zeno Apotheke** und an der **Isen Apotheke** ausgehängt.
- Die aktuellen Dienstbereitschaften der Apotheken können Sie auch der **Tagespresse** entnehmen.
- **Neuer Telefonservice der Apotheken** – Telefon **11833** – Weitervermittlung zum Apothekennotdienst von aponet.de (einmalig 20 ct zzgl. 99 ct/min., sowie nach Weitervermittlung 99 ct/min.)

Wir helfen weiter in Notsituationen



Nachbarschaftshilfe
Isen – Lengdorf –
Pemmering e.V.

Wir, die Nachbarschaftshilfe des Pfarrverbandes, möchten dazu beitragen, die vielseitigen Nöte der Menschen in unserem Pfarrverband zu lindern.

Durch den steigenden Hilfsbedarf älter, einsamer, kranker und behinderter Menschen, die sich nicht mehr selbst versorgen können oder durch plötzliche Krankheit, Unfall oder allgemeine Schwäche in Notsituationen kommen, ist Hilfe nötiger denn je.

Wir bieten Hilfe an für:

- Essen auf Rädern
- Fahrdienste (z.B. Arzt, Krankenhaus, Gottesdienst, Veranstaltungen)
- Familienhilfe (z.B. Einkaufen, Haushaltshilfe, Kinderbetreuung, Seniorenbetreuung)
- **ACHTUNG: eine zusätzliche ehrenamtliche Leistung**
Betreuung Schwerstkranker, Krankenwache, Nachtdienst, Sterbegleitung/Hospizbetreuung mit Palliativ-Care-Betreuung, Trauergespräche – alles in Absprache jederzeit mit Frau Patrizia Brambring

Anfragen zu jeder Zeit an unsere ehrenamtlichen Einsatzleiterinnen:

Isen und Lengdorf

Patrizia Brambring
Telefon 08083/8529 oder Mobil 0175/2185606

Pemmering

Erika Huber, Telefon 08124/1760

Scheuen Sie sich nicht, sich in Notsituationen vertrauensvoll an die Nachbarschaftshilfe zu wenden. **Hier wird Ihnen geholfen!**

Als zusätzlicher, persönlicher Service für Hilfesuchende und Helfer dient auch unser Büro im Brunauerhaus, St. Zeno-Platz 5, in Isen.

Öffnungszeiten:

- Dienstag von 13 bis 15 Uhr
 - Mittwoch von 9 bis 11 Uhr
 - sowie nach Vereinbarung
- Telefon und Fax: 08083/907177

Möchten Sie unsere Nachbarschaftshilfe durch Ihre Hilfe unterstützen? Zögern Sie nicht und setzen Sie sich mit unseren Einsatzleitern in Verbindung.

Da unser Verein gemeinnützig ist, können wir Spendenquittungen ausstellen.

Caritas – Infostunde für Senioren und Angehörige in Isen

in der Nachbarschaftshilfe Isen, Brunauerhaus, St.-Zeno-Platz 5, dienstags von 17 bis 18 Uhr

Sie oder auch Ihre Eltern ... möchten daheim älter werden?

Sie wissen nicht, wo es Hilfen oder Informationen gibt?

Wir beraten Sie gerne zu allen Fragen rund ums Älter werden daheim.

Ihre Rosi Jaworek (Schwester in der Caritas Sozialstation)

Telefon 08122/95594-0

Hauswirtschaftlicher Fachservice im Landkreis Erding

Fachkräfte bieten Serviceleistungen rund ums Haus.

Bei Sozialeinsätzen rechnen wir direkt mit Ihrer Krankenkasse ab.

Prospekte liegen im Rathaus auf.

Info auch bei Maria Neumair, Tel./Fax 08122/20655

Vereinsmitteilungen



Isener Bauernmarkt

in der Raiffeisenstraße 2

Markttag immer Freitag von 9.30 bis 14.30 Uhr

Freitag, 20. Mai Spargeltag

Kreuzmarktsonntag, 29. Mai

Das Bauernmarktteam verwöhnt Sie von 10 bis 16 Uhr mit

- Weißwurstfrühstück
- Mittagstisch
- Kaffee, Kuchen und Schmalzgebäck
- Bauernhof-Eis

kein Marktbetrieb

Freitag, 03. Juni

voraussichtlich **Holundertag**

Hollerkiache und Hollersirup

Neu im Angebot – Eiernudeln!

Unser spezieller Service für Sie:

Geschenkkörbe und Gutscheine

Gerne backen und liefern wir auch für Ihre Feste Kuchen, Torten und Schmalzgebäck.

Sprechen Sie uns auf dem Markt an oder setzen Sie sich mit Frau Rosmarie Deuschl, Tel. 0 80 83/7 54, in Verbindung. Wir beraten Sie gerne!

Burgschützen Burgrain e.V.

Einladung zum

9. Burgrainer Sommerbiathlon mit Oberbayerncup Wertung

am Samstag, 21. Mai 2011

unter der Schirmherrschaft von Ersten Bürgermeister Siegfried Fischer

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

Start und Ziel:

Burgstraße 12 in Burgrain

Anmeldung:

ab 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Privatunterstützungs-Verein für Brandfälle in Schnapping, Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit

Am Sonntag, 19. Juni 2011 findet im Gasthaus Büchlmann, Lichtenweg, um **19.30 Uhr** die 99. Ordentliche Generalversammlung mit Wahl des Vereinsvorstandes statt.

Tagesordnung:

1. Jahres- und Rechenschaftsbericht (Anzahl der Mitglieder / Auszahlungssummen)
 2. Bericht der Kassenprüfer
 3. Entlastung der Vorstandschaft
 4. Wahl der Vorstandschaft
 5. Information aus unserem Nachbarverein in Rechtmehring
 6. Wünsche und Anträge
- Johann Solchenberger,
Ambach 1, 84424 Isen, Vorstand

Kurse/Veranstaltungen

Hebammenpraxis

Josita Kögler

Steinlandstraße 4, Isen

Tel. 08083/54379 oder

0160/2875796

- Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden
- Beratung
- Geburtsvorbereitung
- Babymassage
- Nachsorge
- Rückbildung

Hebammenpraxis

Beckenboden-Zentrum Dorfen

fortlaufende Kurse

Hebamme Andrea Schwanner

Info und Anmeldung:

Telefon 08085/1666 oder

E-Mail: as@hausimholz.de

RoMed Klinik

Wasserburg am Inn

Telefon 08071/770

Informationsabende für werdende Eltern immer um 19 Uhr im Speisesaal im Untergeschoss

6. Juni – Neugeborenenversorgung im Krankenhaus Wasserburg

4. Juli – Finanzielle Hilfen in Schwangerschaft, Mutterschutz und Elternzeit

1. August – Wassergeburt – der sanfte Weg ins Leben

An allen Abenden informiert Sie das Hebammenteam des Hauses zu allen Themen rund um die Geburt.

Stadthalle Erding – Kartenservice und Vorverkaufskasse

- Karten per Telefon, Beratung, Reservierung und Versand:
Montag bis Donnerstag, 8 bis 16 Uhr, Freitag, 8 bis 12 Uhr,
Tel. 08122/9907-12
- Online: www.stadthalle-erding.de,
ticket@stadthalle-erding.de
- Vorverkauf am Alois-Schieß-Platz 1 geöffnet:
Montag, Mittwoch, Freitag jeweils von 15 bis 18 Uhr
Dienstag und Donnerstag von 10 bis 12 Uhr
Tel. 08122/9907-12,
Fax 08122/945912

Abfallwirtschaft

Entleerungsrhythmus für Restmüll und Biotonne

Montag, 23. Mai	Restmüll
Montag, 30. Mai	Biotonne
Montag, 06. Juni	Restmüll
Dienstag, 14. Juni	Biotonne
Montag, 20. Juni	Restmüll

Regelung der Müllabfuhr an Pfingsten

Die übliche Leerung vom Montag, 13. Juni 2011 erfolgt erst am Dienstag, 14. Juni 2011.

Bitte stellen Sie die Tonnen am Abholtag unbedingt ab 6.00 Uhr bereit!

Nächste Abholtermine „Gelber Sack“

Dienstag, 31. Mai 2011 und Mittwoch, 01. Juni 2011

Bitte stellen Sie die „Gelben Säcke“ am Dienstag ab 6.00 Uhr bereit.

Sollte der „Gelbe Sack“ am Dienstag nicht abgeholt werden, bitte stehen lassen, die Entsorgung erfolgt dann am Mittwoch.

Ausgabestelle für Gelbe Säcke ist die Müllumladestation Isen

Nächster Abholtermin Papiertonne

Markt Isen West und Außenbereich
westlich der Staatsstraße 2086, einschließlich der Ortsteile Aich, Daxau, Kugelmühle, Giesering, Fahrnbach, Fleck, Kemating, Mittbach, Pemmering und Hube
Montag, 23. Mai 2011

Markt Isen Ost und Außenbereich
östlich der Staatsstraße 2086 und Burgrain
Dienstag, 24. Mai 2011

Weitere Auskünfte erteilt das Landratsamt Erding, Abfallwirtschaft,
Tel. 08122/58-1222,
www.landkreis-erding.de.

Nächste Problemsammlungen

Mittwoch, 25. Mai 2011 – 9.15 bis 10 Uhr – Mittbach, beim Gasthaus Scherer

Impressum Marktblatt des Marktes Isen:
Verantwortlich für den Inhalt:
Der Bürgermeister des Marktes Isen,
Münchner Straße 12, 84424 Isen
Telefon 08083/5301-0.
Druck: Nußrainer Isen, Tel. 08083/5314-0
Auflage: 2200 Stück.

Öffnungszeiten der Müllumladestation Isen

Montag, Dienstag, Donnerstag,
Freitag: 7.30 bis 12.00 Uhr
und 12.45 bis 16.30 Uhr
Mittwoch: 7.30 bis 12.00 Uhr
Samstag: 8.00 bis 12.00 Uhr
Mittwochnachmittags ist die Müllumladestation geschlossen.
Telefonisch ist die Station unter der Nummer 08083/1459 erreichbar.

Gebrauchtwarenmarkt Rentabel

Moosweg 6,
85435 Erding-Aufhausen,
Telefon: 08122/12537

Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch und

Freitag und 9.00 – 13.00 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr

Donnerstag und 9.00 – 13.00 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr

Montag und Samstag geschlossen



Der Entsorgungskalender des Marktes Isen

steht im Internet unter

www.entsorgungskalender.com

zum Herunterladen zur Verfügung.



Die Land- und forstwirtschaftliche Berufsgenossenschaft Franken und Oberbayern informiert:

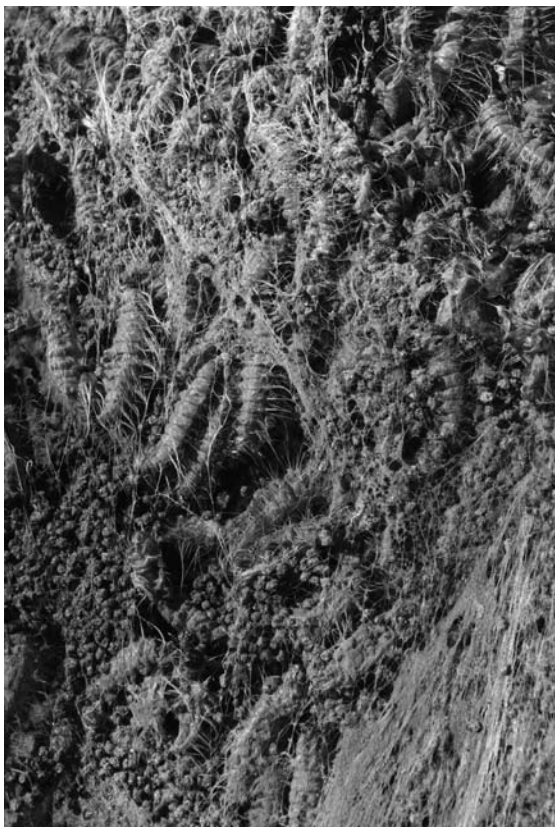
Vorsicht vor dem Eichenprozessionsspinner!

Wer sich jetzt im Wald oder am Waldrand aufhält, sollte nicht nur die Gefährdung durch Zecken im Auge behalten, sondern auch auf die Raupen und Gespinste der Eichenprozessionsspinner achten - insbesondere dort, wo die unscheinbaren Nachtfalter bereits in den Vorjahren aufgetreten sind. Eichenprozessionsspinner kommen vor allem in lichten Eichenwäldern vor. Eine Berührung der Raupen kann allergische Reaktionen auslösen. Aber auch ihre Gespinste stellen eine nicht zu unterschätzende Allergiequelle dar. Sie haften noch Monate nach dem Schlüpfen an Bäumen und Büschen oder liegen auf dem Boden. Meiden Sie auf jeden Fall den direkten Kontakt!

Die feinsten Raupenhärchen sind von langer Haltbarkeit, sie sind so leicht, dass sie vom Wind vertragen und so fein, dass sie sogar eingeatmet werden können. Mit ihren Haken haften sie an Schuhen und Kleidern und dringen schließlich durch die Haut und über die Schleimhäute in den Organismus ein. Auf das möglicherweise noch enthaltene Eiweißgift reagieren die betroffenen Menschen allergisch. Es kann zu Hautreaktionen (Ausschläge und Entzündungen) aber auch zu Atemwegsbeschwerden (Bronchitis, Husten, Asthma) kommen. Weitere bekannte Symptome sind Schwindel, Fieber und Abgeschlagenheit. Bei besonders empfindlichen Menschen kann der Kontakt zu einem allergischen Schock führen.

Allergischen Reaktionen vorbeugen

Die einfachste und wichtigste Maßnahme ist es, den Kontakt mit den Brennhaaren zu vermeiden. Wer nicht unbedingt muss, der sollte



befallene Waldgebiete nicht aufsuchen. Wer im Wald arbeiten muss, sollte unbedingt vor Arbeitsbeginn prüfen, ob sich dort Gespinste befinden. Lässt sich die Arbeit in der Nähe befallener Bäume oder Sträucher nicht umgehen, dann sind Schutzvorkehrungen zu treffen. Informationen dazu bekommen Sie im Internet auf der Homepage der Land- und forstwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft Franken und Oberbayern (LBG) unter http://www.lsv.de/lsv_all_neu/praevention/04_fachinformationen/05_handlungshilfen/01_b_anweisungen/ba_eichen_web.pdf oder telefonisch bei den LBG-Sicherheitsberatern unter den Rufnummern 0921/603 345, 089/454 80 500 oder 0931/8004 225.

Die getragene Arbeitskleidung sollte nicht in den Wohnbereich gelangen und muss nach dem Arbeitseinsatz umgehend gewaschen werden. Benutzte Einwegoveralls sind nach dem Einsatz in geschlossenen Plastiksäcken zu entsorgen. In jedem Fall ist es nach einem Kontakt mit den Raupenhärchen erforderlich, sich gründlich zu duschen und die Haare zu waschen.

Was tun, wenn Symptome auftreten?

Sollten Sie während der Arbeit Symptome feststellen, die auf eine Allergie hindeuten, brechen Sie Ihre Tätigkeit umgehend ab und suchen Sie einen Arzt auf.

Treten die Symptome zeitverzögert auf, suchen Sie bitte ebenfalls einen Arzt auf und informieren Sie ihn, dass ein Zusammenhang zwischen den Krankheitssymptomen und den Brennhaaren des Eichenprozessionspinners möglich sein kann.

Das Entfernen der Gespinste muss Fachleuten überlassen werden, die über eine geeignete Schutzausrüstung verfügen!